

# 洗衣機

## 使用說明書

RW-AT138  
( 僅供家庭使用 )

閱讀本手冊



使用前請閱讀所有安裝說明和解釋。  
請仔細按照說明進行操作，並請妥善保存  
以備日後參考查閱。  
本說明書中的圖示可能與實物有不同的地方，  
僅供參考。

# 目錄

---

## 安全說明

- 安全說明.....2

## 安裝

- 產品說明.....9
- 安裝.....10

## 操作

- 快速操作.....14
- 每次洗滌前 .....15
- 洗滌劑分配器 .....16
- 控制面板.....18
- 洗滌程序表.....19
- 程序.....20
- 其他程序.....22

## 維護

- 清潔和保養.....24
- 疑難排解.....27
- 技術規格.....28
- 特別聲明.....29
- 售後服務.....29

# 安全說明

---

## ■ 安全說明

請仔細閱讀並嚴格遵守以下安全資訊，以降低火災或爆炸、觸電的風險，並防止財產損失、人身傷害或生命損失。

如未遵守本說明將導致所有保修項目失效。

### 警告!

符號和信號詞的組合表示潛在的危險情形，如不加以避免，可能會導致死亡或嚴重傷害。

### 小心!

符號和信號詞的組合表示可能導致輕傷或輕微傷害或財產和環境損害的潛在危險情形。

### 注意!

符號和信號詞的組合表示可能導致輕傷或輕微傷害的潛在危險情形。

### 警告!

#### 觸電危險

- 如果電源線受到損壞，必須由製造商、服務代理商或相關合資格人員進行更換，以免發生危險。
- 如果機器損壞，除非經製造商、服務代理商或相關的合資格人員進行維修，否則不得操作機器。

# 安全說明

---

## 對兒童危險

- 8 歲及以上兒童和具有體力、感官或智力缺陷或缺乏相關經驗和知識的人員，可在瞭解相關危險的情況下在監督或指導下安全地使用本設備。嚴禁兒童玩耍本設備。切勿讓兒童在無人監督的情況下對設備進行清潔和使用者保養操作。
- 須看管好兒童，切勿讓兒童玩耍本電器。
- 3 歲及以下兒童應遠離設備或持續有人看管。
- 動物和兒童可能會爬進機器。每次操作前請務必檢查機器。
- 切勿攀爬或坐在設備上。

## 安裝位置及周圍環境

- 所有洗滌劑和其他物質應存放在兒童接觸不到的安全區域。
- 切勿將機器安裝在鋪有地毯的地板上。地毯不可堵塞洗衣機底部的通風口。
- 將設備置於遠離熱源和陽光直射的地方，以避免塑膠和橡膠零部件被腐蝕。
- 切勿在潮濕環境或含有爆炸性或腐蝕性氣體的房間內使用本設備。如果發生漏水或濺水，請在露天晾乾設備。
- 不得將本機安裝於可鎖定的門、拉門或與本機相對的鉸鍊門後。

# 安全說明

---

- 切勿在溫度低於 5°C 的房間內操作機器。此操作可能會損壞零件。如果無法避免，須確保在每次使用後將設備中的水完全排出（參見「維護 - 清潔排水泵過濾器」），以避免結霜造成損壞。
- 切勿在設備附近使用易燃噴霧或物質。

## 安裝

- 使用設備前，須拆下所有包裝材料和運輸螺栓。否則，可能會導致嚴重損壞。
- 本設備配有單進水閥，只能連接到冷水供應。
- 安裝後，電源插頭必須易於觸及。
- 首次洗滌衣物前，設備應在不放入任何衣物的情況下全程運行一次。
- 請勿在設備上放置任何過重的物品，如盛水器或加熱裝置。
- 應使用隨設備提供的新軟管組件，不得重複使用舊軟管組件。
- 最大進水壓力為 1MPa。最小進水壓力為 0.1MPa。

## 電力連接

- 確保電源線沒有被機器卡住，否則可能會損壞電源線。
- 將產品連接到由符合「技術規格」表中數值的保險絲保護的接地插座上。接地安裝必須由合資格的電工進行。確保按照當地法規安裝機器。

# 安全說明

---

- 水電連接必須由合資格的技術人員按照製造商的說明和當地安全法規進行。

## 警告!

- 切勿使用多個插頭或延長線。
- 設備不得使用帶有計時器等裝置的外部開關，也不得連接到可定時開關的電路上。
- 如果周圍有易燃氣體，切勿將插頭從電源插座中拔出。
- 切勿用濕手拔電源插頭。
- 務必拉住插頭，而不是電纜。
- 如果不使用設備，務必拔下電源插頭。

## 供水連接

- 檢查進水管、水龍頭和出水軟管的連接處是否因水壓變化而出現問題。如果連接鬆動或洩漏，請關閉水龍頭並進行維修。在合格人員正確安裝管道和軟管之前，切勿使用設備。
- 設備運行期間，洗衣機門可能會變得很熱。機器運行時，讓兒童和寵物遠離機器。
- 進水和排水軟管必須安全安裝，並保持完好無損。否則，可能會發生漏水。
- 當設備內仍有水時，切勿移除排水泵過濾器。大量的水可能會漏出，並且存在因熱水而導致燙傷的風險。

## 操作和維護

- 切勿使用任何易燃、易爆或有毒溶劑。切勿使用汽油、酒精等作為洗滌劑。只能選擇適合機洗的洗滌劑。
- 確保所有衣服口袋都已清空。硬幣、胸針、釘子、螺絲、石頭等尖銳、堅硬的物品可能會對本機器造成嚴重損壞。
- 使用設備前，從衣服口袋中取出所有物品，如打火機和火柴。
- 手洗過的物品放入設備前需徹底沖洗乾淨。
- 對於沾有食用油、丙酮、酒精、汽油、煤油、去污劑、松節油、蠟和去蠟劑等物質的物品，應使用熱水泡洗，並加入適量洗滌劑。
- 應按照衣物標籤中的建議使用織物柔順劑或類似產品。
- 切勿試圖強行開門。洗滌週期結束後，門將自動解鎖。
- 不要用力關門。如果發現關門困難，檢查衣物是否正確放入和放置。
- 在清潔和維護之前以及每次使用之後，務必拔掉設備插頭並關閉水龍頭。
- 切勿將水倒在設備上進行清潔。觸電風險！
- 僅可由製造商、服務代理商或相關合資格人員進行維修，以避免危險。

# 安全說明

---

## 運輸

- 運輸前：
  - 螺栓應由專業人員重新安裝到機器上
  - 應將積水排出機器
- 本設備很重。必須小心運輸。吊裝時，切勿握住機器的任何突出部分。不能將機器門用作把手。

## 預期用途

本產品僅供家庭使用，並適用於適合機洗的家用織物。  
本設備僅供室內使用，不可內置使用。只能按照說明使用。本設備不可用於商業用途。

任何其他用途均視為不當使用。生產商對由此可能造成的任何損壞或傷害概不負責。

- 本設備擬用於家用和下列類似用途：
  - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
  - 農舍；
  - 酒店、汽車旅館和其他居住場所中的客戶；
  - 住宿加早餐類環境；
  - 公寓樓或洗衣店的公共區域。



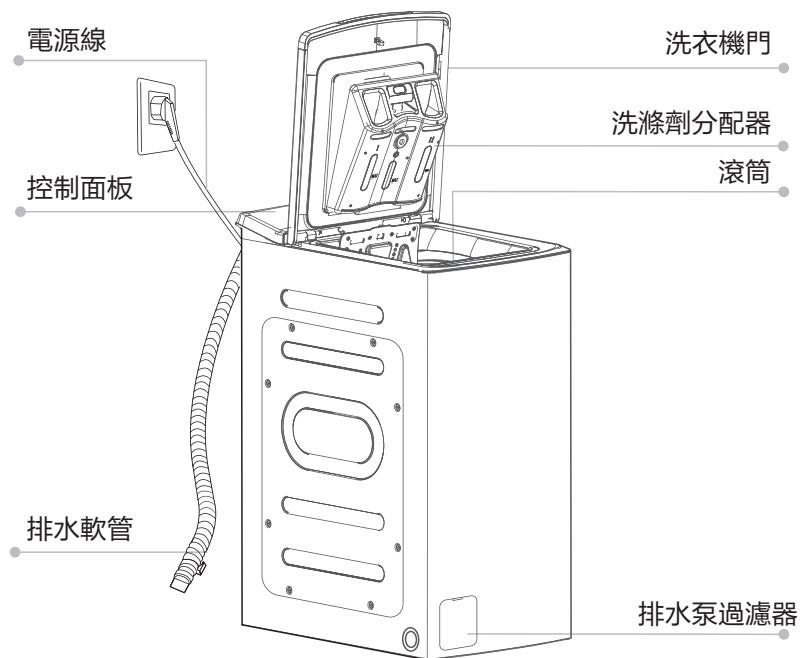
## 環境保護



2018年12月31日起，被棄置受管制電器處置管制、進出口管制及堆填區棄置禁令正式實施。任何人貯存、處理、再加工或循環再造被棄置受管制電器，均須取得廢物處置牌照；輸入及輸出被棄置受管制電器均須有許可證。堆填區及其他指定廢物棄置設施（例如廢棄轉運站）則不會再接收和處置被棄置受管制電器。

# 安裝

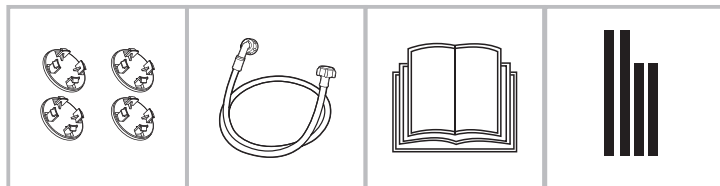
## ■ 產品說明



### 注意!

- 產品圖片僅供參考，以實物為準。

## 配件



運輸孔塞

冷水供水軟管

使用說明書

隔音海綿

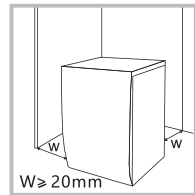
# 安裝

## ■ 安裝

### 安裝區域

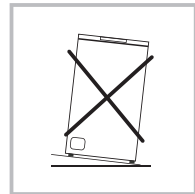
#### ⚠ 警告！

- 穩定性對於防止產品移動很重要！
- 確保產品沒有壓在電源線上。



在安裝機器之前，應選擇具有以下特徵的位置：

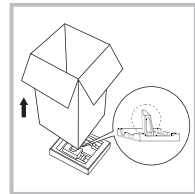
1. 堅硬、乾燥、平整的地面
2. 避免陽光直射
3. 通風充分
4. 室溫在 5°C 以上
5. 遠離煤或天然氣等發熱源。



### 洗衣機拆包

#### ⚠ 警告！

- 包裝材料（如薄膜、泡沫聚苯乙烯）可能會對兒童造成危險。
- 存在窒息風險！ 將所有包裝遠離兒童。



1. 拆開紙板箱和發泡膠包裝。
2. 提起洗衣機並移除底部包裝，請確保將小三角形泡棉與底部泡棉一起移除。  
如果無法移除，請將洗衣機側面朝下平放，然後再動手將設備底部的泡棉取下。
3. 取下固定電源線和排水軟管的膠帶。
4. 從滾筒中取出供水軟管。

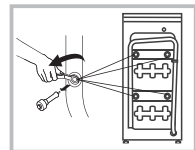
### 拆除運輸螺栓

#### ⚠ 警告！

- 使用產品前，必須從背面拆除運輸螺栓。
- 如果移動產品，您將再次需要運輸螺栓，因此確保將其保存在安全的地方。

按照以下步驟拆除螺栓：

1. 用士巴拿鬆開 4 個螺栓，然後將其拆下。
2. 用運輸孔塞堵住孔。
3. 妥善保管運輸螺栓，以備將來使用。



# 安裝

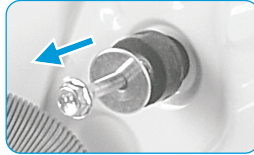
## 拆除運輸螺栓

### ⚠ 警告!

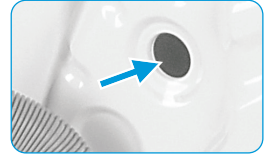
- 使用產品前，必須從背面拆除運輸螺栓。



用士巴拿鬆開 4 個運輸螺栓。



拆除包括橡膠件在內的螺栓，並妥善保管，以備將來使用。



用孔塞堵住孔口。

## 調平洗衣機

### ⚠ 警告!

- 必須將所有四個支腳上的鎖緊螺帽擰緊到機殼上。



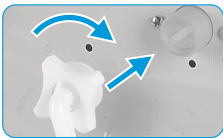
1. 鬆開鎖緊螺帽。
2. 轉動底腳，直到其接觸到地面。
3. 調整支腳，用士巴拿鎖緊螺帽。確保洗衣機處於水平位且穩定。

## 連接供水軟管

### ⚠ 警告!

為防止滲漏或水漬，請按照本章中的說明進行操作

- 切勿扭結、擠壓或改裝進水軟管。



按照指示，將供水軟管連接到進水閥和冷水龍頭上。



### 🔧 注意!

- 手動連接，請勿使用工具。檢查連接是否緊密。

# 安裝

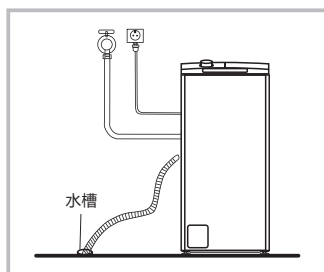
## 排水軟管

### ⚠ 警告!

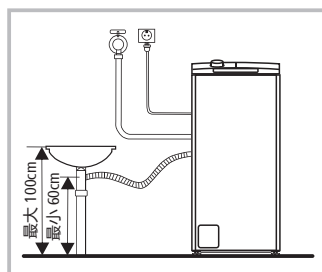
- 切勿扭結或延長排水軟管。
- 正確放置排水軟管，否則可能因漏水而導致損壞。

有兩種放置排水軟管端部的方法：

1. 將排水軟管放入水槽。

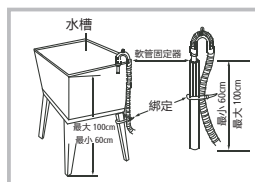
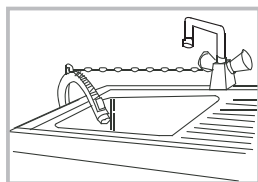


2. 將排水軟管連接到水槽的排水支管上。



### 📌 注意!

- 如果機器有排水軟管支架，按照以下步驟安裝。



### ⚠ 警告!

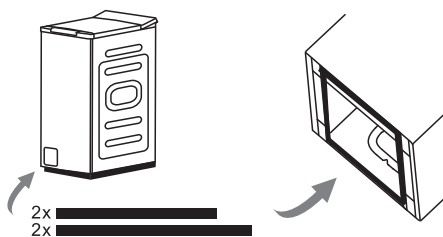
- 安裝排水軟管時，用繩子固定好。
- 如果排水軟管過長，切勿將其強行放入洗衣機中，否則會產生異響。

# 安裝

## 隔音海綿

### 📌 注意!

- 務必裝配隔音海綿，可有效降低機器工作時產生的噪音，從而提供更加安靜祥和的生活環境。



1. 將機器放在地板上，在機器和地板之間使用泡沫或衣服等柔軟材料進行保護；
2. 將 2 個長海綿粘在機器的較長底邊上，並將 2 個短海綿粘在較短底邊上。

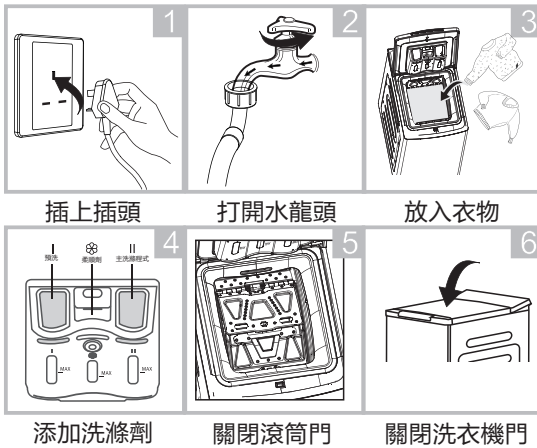
# 操作

## ■ 快速操作

### ⚠ 小心!

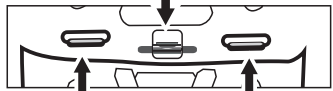
- 洗滌前，確保洗衣機安裝正確。
- 洗衣機在出廠前已經過全面檢查。為了去除任何殘留水並中和潛在的氣味，建議在首次使用前清潔設備。使用前清潔設備的方法如下：在不放入任何衣物和洗滌劑的情況下啟動「Drum Clean（潔桶）」。

## 1. 洗滌前

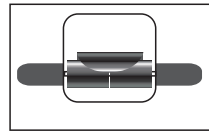


### 📌 注意!

- 對於具有此功能的機器，選擇預洗後，需在「case 1」（洗滌劑盒 1）中添加洗滌劑。
- 確保滾筒翻板正確鎖定。

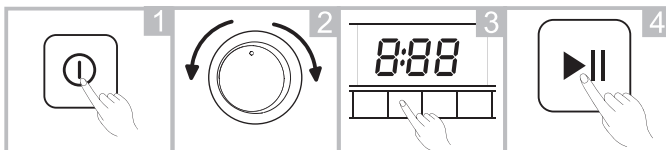


- 所有金屬掛鉤必須正確地鉤在後門蓋內。



- 每次洗衣前都要檢查滾筒，確保其可以平穩地滾動。

## 2. 清洗



### 📌 注意!

- 步驟 3 為可選步驟。

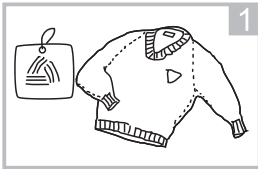
## 3. 洗滌後

蜂鳴器發出嗶聲，顯示幕上顯示「End（結束）」。

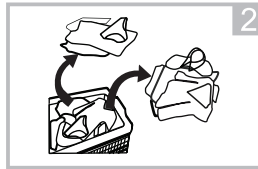
# 操作

## ■ 每次洗滌前

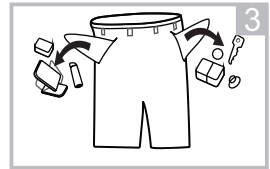
- 洗衣機的環境溫度為 5-40°C。如果在 0°C 下使用，可能會損壞進水閥和排水系統。如果機器在結冰條件下安裝，應將其轉移到正常的環境溫度下，以確保供水軟管和排水軟管在使用前能夠解凍。
- 洗滌前，請查看衣物護理標籤和洗滌劑使用說明。使用適合機洗的無泡沫或低泡沫洗滌劑。



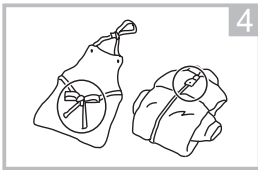
查看衣物標籤



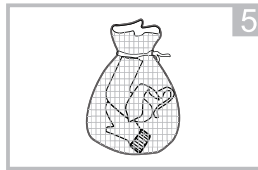
根據顏色和織物類型對衣物進行分類



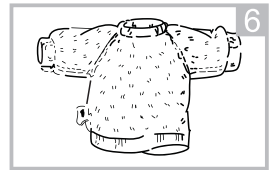
從口袋中取出所有物品



將長帶打結，紐扣扣好，拉鍊拉上



將小件物品放入洗衣袋中洗滌



表面易起球衣物和長絨衣物，請翻轉後再進行洗滌

### ⚠ 警告！

- 切勿洗滌已用蠟、油、油漆、汽油、酒精、煤油和其他易燃材料等易燃或易爆物質清洗、洗滌、浸泡或擦拭過的物品。
- 洗滌單件衣物時，容易產生較大離心力，並因不平衡而引起警報。因此建議在洗滌過程中添加一件或兩件以上的衣物，以便順利脫水。
- 切勿清洗、或甩乾防水座椅、墊子或衣物。



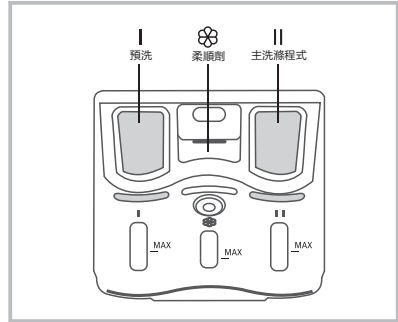
# 操作

## ■ 洗滌劑分配器

- I 預洗洗滌劑槽
- II 主洗洗滌劑槽
- ☼ 衣服柔順劑槽

### ⚠ 小心!

- 對於具有此功能的機器，選擇預洗後，只需在「case I（洗滌劑盒 I）」中添加洗滌劑。
- 加注洗滌劑、添加劑或柔順劑時，請勿超過「MAX（最大值）」液位標記線。



拉出分配器

程式	I	II	☼	程式	I	II	☼
Cotton (棉質)	○	●	○	Spin Only (脫水)			
Synthetic (合成纖維)	○	●	○	Rinse & Spin (過水及脫水)			○
Mix (混合)	○	●	○	Wool (羊毛)		●	○
Jeans (牛仔布)	○	●	○	Baby Care (嬰兒)	○	●	○
Sportswear (運動服)	○	●	○	Quick 15' (快洗 15')		●	○
Drum Clean (潔桶)				ECO40-60 (節能 40-60)		●	○
20°C	○	●	○	Rapid 45' (快洗 45')		●	○
Steam (蒸氣)	○	●	○				

● 表示必須    ○ 表示可選

## 洗滌劑推薦

推薦的洗滌劑	洗滌週期	洗滌溫度	衣物和織物類型
含漂白劑和螢光增白劑的重型洗滌劑	Cotton (棉質)、 Mix (混合)	20/40/60	防沸煮棉或亞麻製成的白色衣物
不含漂白劑和螢光增白劑的彩色洗滌劑	Cotton (棉質)、 Mix (混合)	冷水 /20/40	棉或亞麻製成的彩色衣物
不含螢光增白劑的彩色或溫和洗滌劑	Synthetic(合成纖維)	冷水 /20/40	由易護理纖維或合成纖維製成的彩色衣物
溫和洗滌劑	Synthetic(合成纖維)	20/40	精緻織物、絲綢、人造絲
羊毛專用洗滌劑	Wool (羊毛)	20/40	羊毛



### 注意!

- 對於結塊或粘稠的洗滌劑或添加劑，在倒入洗滌劑分配器之前，可以用水稀釋，以避免入口堵塞，從而導致水溢出。
- 選擇合適的洗滌劑類型，以獲得最佳洗滌效果，同時可減少用水量和耗電量。
- 為了達到最佳洗滌效果，適當的洗滌劑用量非常重要。
- 如果滾筒未完全裝滿，減少洗滌劑的用量。
- 務必根據水的硬度調整洗滌劑的用量，如果自來水較軟，請減少洗滌劑用量。
- 根據衣物的污垢程度來選擇合適的用量，衣服越乾淨需要的洗滌劑就越少。
- 高濃度（濃縮洗滌劑）需要特別精確的用量。

以下現象是洗滌劑過量的表現：

- 大量泡沫形成
- 洗滌和過水效果不佳

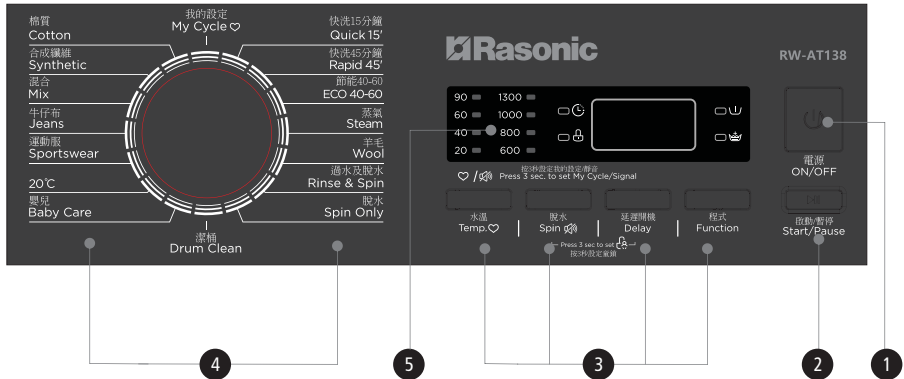
以下現象是洗滌劑用量不足的表現：

- 衣物變灰
- 滾筒、加熱元件和 / 或衣物上積聚有水垢

# 操作

## ■控制面板

型號：RW-AT138



**1 電源**  
產品「On/Off（開啟 / 關閉）」。

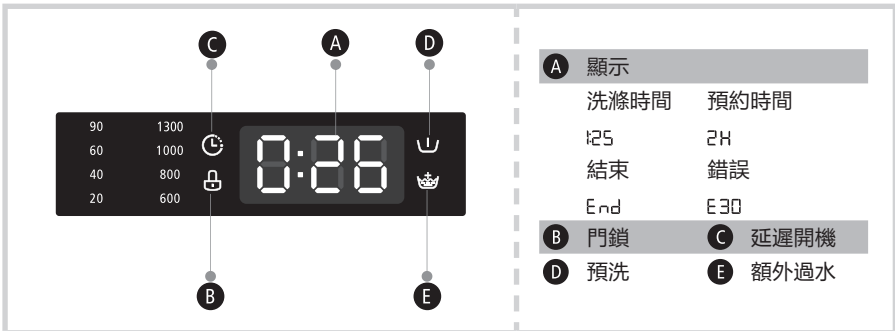
**3 選項**  
可以通過選項選擇附加功能。

**5 顯示屏**

顯示屏顯示洗衣機的設置、估計剩餘時間、選項和狀態資訊。在整個洗滌週期中，顯示屏將保持亮起狀態。

**2 Start/Pause（啟動 / 暫停）**  
按下按鍵，啟動或暫停洗滌週期。

**4 程式**  
根據衣物類型選擇。



# 操作

## ■ 洗滌程序表

型號：RW-AT138

程序	載荷 (公斤)	預設時間
	8.0	
Cotton (棉質)	8.0	2:40
Synthetic (合成纖維)	4.0	2:20
Mix (混合)	8.0	1:20
Jeans (牛仔布)	8.0	1:40
Sportswear (運動服)	4.0	0:47
20°C	4.0	1:01
Baby Care (嬰兒)	8.0	2:01
Drum Clean (潔桶)	-	1:18
Spin Only (脫水)	8.0	0:12
Rinse & Spin (過水及脫水)	8.0	0:20
Wool (羊毛)	2.0	1:07
Steam (蒸氣)	4.0	1:48
ECO 40-60 (節能 40-60)	8.0	0:59
Rapid 45' (快洗 45')	2.0	0:45
Quick 15' (快洗 15')	2.0	0:15

### 注意!

- 本表中參數僅供用戶參考。實際參數可能與上表中的參數不同。

# 操作

## ■程序

可根據衣物類型選擇程式。

### 程序

Cotton (棉質)	耐磨織物、由棉或亞麻製成的耐熱織物。
Synthetic (合成纖維)	洗滌合成纖維製品，例如：襯衫、大衣、混紡。洗滌針織品時，由於繩結構鬆散，易形成氣泡，應減少洗滌劑用量。
Baby Care (嬰兒)	清洗嬰兒的衣服，可使嬰兒的衣物更清潔，過水效果更好，保護嬰兒皮膚。
Rapid 45' (快洗 45')	快速清洗少量不太髒的衣物。
Mix (混合)	由棉和合成纖維製成的織物組成的混合負載。
Sportswear (運動服)	清洗運動服。
Jeans (牛仔布)	專為清洗牛仔衣物設計的程式。
Quick 15' (快洗 15')	超短程式，適用於洗滌輕度污垢的少量衣物。
Wool (羊毛)	可手洗或機洗羊毛織物或富含羊毛的織物。該程式是特別溫和的洗滌程式，可防止縮水，程式暫停時間較長（織物在洗滌液中靜置）。
Spin Only (脫水)	脫水並排水。
Rinse & Spin (過水及脫水)	衣物過水和脫水，然後排水。
Drum Clean (潔桶)	本機專為清潔滾筒和管道而設。採用 90°C 高溫殺菌，使衣物洗滌更環保。執行此程式時，不得添加衣物或其他洗滌品。加入適量的漂白劑，筒內清洗效果更好。客戶可根據需要定期使用本程式。
ECO 40-60 (節能 40-60)	可以在同一週期內在 40°C 或 60°C 下的情況下清洗正常污垢的棉質衣物。
Steam (蒸氣)	[ Steam Wash (蒸氣洗滌) ] 可深層滲透纖維，有效消除細菌和病菌，防止異味，保護健康。
20°C	可以在 20°C 的標稱溫度下清洗輕度污垢的棉質衣物。

# 操作

## ■ 選項

週期	預設 Temp. (溫度)(°C)	默認脫水轉速 (rpm)	其他功能
洗滌週期		1300	
Cotton (棉質)	40	800	☺, 👑, ⏴
Synthetic (合成纖維)	40	800	☺, 👑, ⏴
Mix (混合)	40	800	☺, 👑, ⏴
Jeans (牛仔布)	40	800	☺, 👑, ⏴
Sportswear (運動服)	20	800	☺, 👑, ⏴
20°C	20	800	☺, 👑, ⏴
Baby Care (嬰兒)	60	800	☺, 👑, ⏴
Drum Clean (潔桶)	90	--	☺
Spin Only (脫水)	--	800	☺
Rinse & Spin (過水及脫水)	--	800	☺, 👑
Wool (羊毛)	40	600	☺, 👑
Steam (蒸氣)	40	800	☺, 👑, ⏴
ECO 40-60 (節能 40-60)	20	1000	☺, 👑
Rapid 45' (快洗 45')	20	800	☺, 👑
Quick 15' (快洗 15')	冷水	800	☺



### 注意!

- 該表顯示了哪個週期提供了哪些調整選項。

# 操作

## ■ 其他程序



### 預洗(按程式鍵)

預洗功能可在主程式洗滌前進行一次額外洗滌，適用於洗滌衣物表面的灰塵；選擇時需在洗滌劑盒 I 中添加洗滌劑。



### 額外過水(按程式鍵)

選定後，將對衣物進行一次額外過水。



### Delay (延遲開機)

設置 Delay (延遲開機) 功能：

1. 選擇程式；
2. 短按 Delay (延遲開機) 鍵選擇時間 0-24H；
3. 按【Start/Pause (啟動 / 暫停)】鍵，開始延時操作



選擇程式



設置時間



Start (啟動)

取消 Delay (延遲開機) 功能：

在啟動程式前，按【Delay (延遲開機)】鍵，直到延遲時間為 0 H。如果程式已經啟動，則應關閉程式以重置新程式。

## ⚠ 小心!

- 如果機器運行時電源有任何中斷，一個特殊的記憶體會儲存所選擇的程式，當重新開機電源時，程式將繼續運行。



### Temp. (水溫)

按鍵調節溫度 (冷、20°C、40°C、60°C、90°C)



### 脫水

按鍵改變脫水轉速。

1300: 0-600-800-1000-1300

# 操作



## 童鎖

避免兒童誤操作。



選擇程式



Start(啟動)



同時按【Spin (脫水)】和【Delay (延遲開機)】3 秒，直到蜂鳴器發出嗶嗶聲。



## 注意!

- 在「Child Lock (童鎖)」功能啟動期間，按下按鈕時蜂鳴器會發出嗶嗶聲。
- 同時按下兩個按鈕3秒，也可解除該功能。
- 「Child Lock (童鎖)」將鎖定除電源鍵外的所有按鍵。
- 切斷電源，兒童防護功能將隨之解除。



## 蜂鳴器靜音



選擇程式



按住【Spin (脫水)】  
鍵3秒，蜂鳴器轉為靜音。

要啟用蜂鳴器功能，再次按下【Spin (脫水)】鍵3秒鐘。該設置將保持到下次重置。



## 注意!

- 蜂鳴器功能靜音後，聲音將不再被啟動。



## 我的設定

記憶常用程式。

選擇程式並設置選項後，在開始洗滌前按【Temp. (水溫)】鍵3秒。預設設置程式為「Cotton (棉質)」。



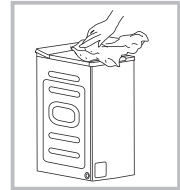
## ■ 清潔和保養

### ⚠ 警告!

- 在開始維護之前，請拔掉機器插頭並關閉水龍頭。

### 清潔機身

對洗衣機進行適當的維護可以延長其使用壽命。必要時，可用稀釋的非研磨性中性洗滌劑清潔表面。如有水溢出，請立即用濕布擦掉。嚴禁放入尖銳物品。



### 📌 注意!

- 禁止使用甲酸及其稀釋溶劑或等效物，如酒精、溶劑或化學品等。

### 清潔滾筒

金屬配件殘留在滾筒內的鐵鏽應立即用無氯清潔劑清除。切勿使用鋼絲絨或百潔布。

### 📌 注意!

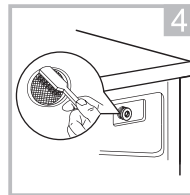
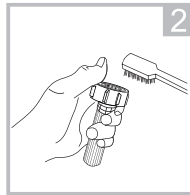
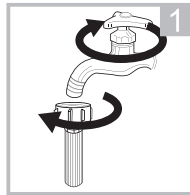
- 在潔筒模式連作時，切勿將衣物放入洗衣機。

## 清潔進水過濾器入口

### 注意!

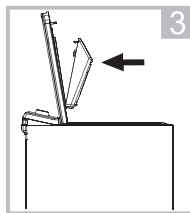
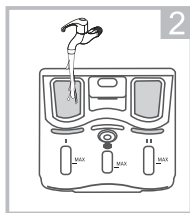
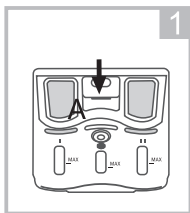
- 水流量減少表示需要清潔過濾器。

1. 關閉水龍頭，拆下供水軟管。
2. 使用刷子清潔過濾器。
3. 從機器背面擰下供水軟管。用尖嘴鉗拔出過濾器。
4. 用刷子清潔過濾器。
5. 將過濾器重新安裝到進水口，並重新連接供水軟管。
6. 每 3 個月清潔一次進水過濾器，確保設備正常運行。



## 清潔洗滌劑分配器

1. 按下分配器抽屜內軟化劑蓋上的箭頭位置。
2. 提起夾子，取出軟化劑蓋，用水沖洗所有凹槽。
3. 裝回軟化劑蓋，並將抽屜推到合適位置。



按 A 鍵拉出分配器抽屜    在水下清洗分配器抽屜    插入分配器抽屜

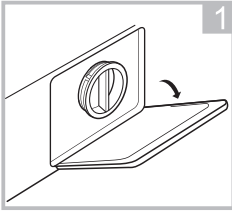
### 注意!

- 切勿使用磨損劑或腐蝕劑清潔塑膠零件。
- 每 3 個月清潔一次洗滌劑分配器，確保設備正常運行。

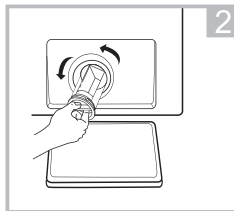
## 清潔排水泵過濾器

### ⚠ 警告!

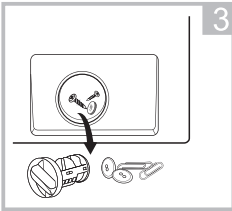
- 確保洗衣機已經完成洗滌週期並排空。清潔排水泵過濾器之前，請先關閉電源並拔掉插頭。
- 小心熱水。讓水冷卻。當心燙傷!
- 每 3 個月定期清潔過濾器，確保設備可正常運行。



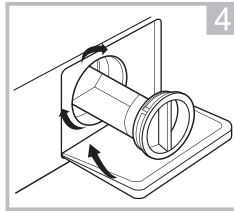
打開下蓋



逆時針旋轉打開過濾器



清除雜物



裝回下蓋

## ■ 疑難排解

設備啟動不成功或運行中停止。

首先嘗試找到解決問題的方法，如果無法解決，請聯繫信興電器服務中心有限公司。

說明	原因	解決方案
洗衣機無法啟動	洗衣機門沒有關好	關門後重新啟動 檢查衣物是否卡滯
門打不開	洗衣機安全防護設計起作用	斷開電源，重新啟動產品
漏水	進水管或出水軟管連接不緊	檢查並緊固水管 清理出水軟管
盒內殘留洗滌劑	洗滌劑受潮或結塊	清潔並擦拭洗滌劑盒
指示燈或顯示屏不亮	PC 板電源斷開或線束存在連接問題	檢查電源是否關閉，電源插頭連接是否正確
異常噪音		檢查固定裝置（螺栓）是否已拆除 檢查設備是否安裝在堅固、水平的地面上

警報代碼說明：

說明	原因	解決方案
<b>E30</b>	洗衣機門沒有關好	關門後重新啟動 檢查衣物是否卡滯
<b>E10</b>	洗滌時注水問題	檢查水壓是否過低 校直水管 檢查進水閥過濾器是否堵塞
<b>E21</b>	排水超時	檢查排水軟管是否堵塞
<b>E12</b>	水溢出	重新啟動洗衣機
<b>EXX</b>	其他	請先重試，如仍有問題請撥打服務熱線

### 注意！

- 如果用以上方法後仍未能解決使洗衣機恢復正常操作，請聯絡信興電器服務中心有限公司，進行檢查及維修。

## ⚠ 警告！

### 觸電風險

- 切勿嘗試維修有缺陷或被認為有缺陷的設備。否則可能會危及自己和未來用戶的生命安全。只有經過授權的專業人員才能進行此項維修工作。
- 維修不當將導致保修失效，後續損壞將無法識別！

## 運輸

### 移動設備時的重要步驟

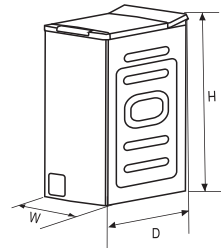
- 拔下設備插頭，關閉進水龍頭。
- 檢查門和洗滌劑分配器是否正確關閉。
- 從房屋裝置上拆下進水管和出水軟管。
- 將設備中的水完全排出。
- 重要提示：重新安裝設備背面的 4 個運輸螺栓。
- 本設備很重。請小心運輸。吊裝時，切勿握住機器的任何突出部分。不能將機器門用作把手。

## ■ 技術規格

額定電源 220-240 伏特~，50 赫茲

最大電流 10 安培

標準水壓 0.1 兆帕-1 兆帕



型號	洗滌容量	尺寸 (寬 * 深 * 高 毫米)	淨重	額定功率
RW-AT138	8.0 公斤	400*610*875	56 公斤	1900 瓦

## 特別聲明

1. 以上資料已經過核對；如有任何印刷錯誤或內容方面的誤解，本公司將保留解釋權。
2. 本產品若有技術改進，會編進新版說明書中，恕不另行通知；產品外觀及顏色如有改動，則以實物為準。
3. 用戶如需要電子版使用說明書，請致電信興電工工程有限公司熱線查詢：2861 2767。

## 售後服務

由購買日期起之一年保修期內，經信興電器服務中心有限公司之服務人員證實乃在正常使用之情況下發生者，本公司將提供免費修理及更換零件。經更換之任何損壞零件，將歸屬本公司。保修範圍不包括修理或更換產品之附件、電源線及機殼等。如有需要服務時，用戶須另付費用。

用戶請於維修時出示購買收據 / 換購收據及保修證，如有任何疑問，請致電信興電器服務中心有限公司熱線查詢：2406 5666。

如發生以下任何情況，請立即關閉電源並聯絡信興電器服務中心有限公司。

- 斷路器經常跳掣或保險絲常被燒斷。
- 水或異物意外進入洗衣機內。
- 操作時發出異常聲音。

## 信興電工工程有限公司

### SHUN HING ELECTRIC WORKS & ENGINEERING CO., LTD

辦公室: 香港九龍尖沙咀東部麼地道67 號半島中心9樓

OFFICE: 9/F, PENINSULA CENTRE, 67 MODY ROAD, TSIMSHATSUI EAST,  
KOWLOON, HONG KONG

電話 TEL: (852) 2861 2767 傳真 FAX: (852) 2865 6706

網址 WEBSITE: [www.rasonic.com](http://www.rasonic.com) 電郵 EMAIL: [shew@shunhinggroup.com](mailto:shew@shunhinggroup.com)

### 保養及維修 MAINTENANCE AND REPAIR SERVICE

## 信興電器服務中心有限公司

### SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.

辦公室: 香港新界葵涌勝耀街2號信興中心11樓

OFFICE: 11TH FLOOR, SHUN HING CENTRE, 2 SHING YIU STREET, KWAI CHUNG,  
NEW TERRITORIES, HONG KONG

電話 TEL: (852) 2406 5666 傳真 FAX: (852) 2408 0316

網址 WEBSITE: [www.shesc.com](http://www.shesc.com)

### 消耗品/附件銷售熱線 CONSUMABLES/ ACCESSORIES SALES HOTLINE

電話 TEL: (852) 2406 5666

### 客戶服務中心 CUSTOMER SERVICE CENTRES

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心1樓

1ST FLOOR, SHUN HING CENTRE, 2 SHING YIU STREET, KWAI CHUNG, NEW  
TERRITORIES, HONG KONG

電話 TEL: (852) 2406 5439 傳真 FAX: (852) 2408 1389

澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓I座

AVENIDA DE VENCESLAU DE MORAIS, NO. 193-199, 5 ANDAR-I, EDF. INDUSTRIAL  
NAM LENG, MACAU

電話 TEL: (853) 2836 2928 傳真 FAX: (853) 2833 6405

有關最新之客戶服務中心資訊, 請參閱信興服務中心有限公司網址 [www.shesc.com](http://www.shesc.com)或致電  
維修服務熱線查詢。

For the latest information of Shun Hing Service Centre Ltd, please visit  
[www.shesc.com](http://www.shesc.com) or call us at our hotline.

RW/M/0724

